

# **Quellen zur Geschichte Sibiriens und Alaskas aus russischen Archiven**

Herausgegeben von

**Wieland Hintsche (Halle)**

in Zusammenarbeit mit

Dittmar Dahlmann (Bonn) · Aleksandr Ch. Élert (Novosibirsk)

Peter U. Møller (Århus) · Thomas Nickol (Halle)

Ol'ga V. Novochatko (Moskau)

Nikolaj N. Pokrovskij (Novosibirsk) · Paul Raabe (Wolfenbüttel)

Ortrun Riha (Leipzig) · Vladimir S. Sobolev (Sankt Petersburg)

**Band IV, 2**



Franckesche Stiftungen zu Halle  
Archiv der Russischen Akademie der Wissenschaften  
Zweigstelle Sankt Petersburg

# **Dokumente zur 2. Kamčatkaexpedition 1730 – 1733**

**Akademiegruppe**

Bearbeitet von

**Wieland Hintsche**

in Zusammenarbeit mit  
Natasha Ochotina Lind · Peter Ulf Møller

unter Mitarbeit von

Heike Heklau · Kristina Küntzel · Bert Meister



Verlag der Franckeschen Stiftungen zu Halle  
2004

Der Druck dieses Bandes wurde mit Mitteln des Bundes und  
des Landes Sachsen-Anhalt gefördert.

Herausgegeben vom  
Verlag der Franckeschen Stiftungen zu Halle

© 2004 by Franckesche Stiftungen zu Halle  
© 2004 by Archiv der Russischen Akademie der Wissenschaften, Zweigstelle Sankt Petersburg  
© 2004 by Wieland Hintzsche

Satz: Bernhard Sames (Halle)  
Gestaltung: Lutz Grumbach (Halle)  
Druck: Druckerei Heinrich John (Halle)

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek  
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Dokumente zur 2. Kamčatkaexpedition 1730 – 1733 — Akademiegruppe  
bearbeitet von Wieland Hintzsche  
in Zusammenarbeit mit Natasha Ochotina Lind und Peter Ulf Möller  
unter Mitarbeit von Heike Heklau, Kristina Küntzel und Bert Meister  
Halle: Verlag der Franckeschen Stiftungen zu Halle  
(Quellen zur Geschichte Sibiriens und Alaskas aus russischen Archiven; IV, 2)  
ISBN 3-931479-63-3

## VORWORT DER HERAUSGEBER

Der Band IV, 2 der deutschen Ausgabe der Reihe „Quellen zur Geschichte Sibiriens und Alaskas aus russischen Archiven“ schließt, wenn auch nicht chronologisch, an die bisher erschienenen Bände mit Dokumenten zur 2. Kamčatkaexpedition (Band I „Georg Wilhelm Steller - Briefe und Dokumente 1740“, Band II „Georg Wilhelm Steller / Stepan Krašeninnikov / Johann Eberhard Fischer - Reisetagebücher 1735 bis 1743“, Band III „Georg Wilhelm Steller - Briefe und Dokumente 1739“) an. Er enthält die Dokumente aus den Jahren 1730 bis 1733 zur Vorbereitung dieser Expedition und den ersten Reiseabschnitt von Sankt Petersburg bis *Ekaterinburg* für die von der Akademie der Wissenschaften zu Sankt Petersburg entsandte Gruppe. Durch die hier veröffentlichten Dokumente wird erstmals die Grundlage für einen Vergleich geschaffen zwischen der zwar mit Sachkenntnis, aber unterschiedlichen praktischen Erfahrungen vorgenommenen Planung der Expedition sowie ihren Aufgabenstellungen und der Realisierung unter den komplizierten Arbeits- und Lebensbedingungen während der mehr als zehn Jahre dauernden Expedition.

Der vorliegende Band entstand in Zusammenarbeit mit dem Institut für Slawistik der Universität Århus (Arbeitsgruppe von Prof. Dr. Peter Ulf Möller). Die dänische Arbeitsgruppe befaßt sich seit vielen Jahren mit dem Wirken von Skandinavieren, insbesondere mit der Tätigkeit von Vitus Bering, in russischen Diensten und mit der Erschließung entsprechender Archivmaterialien in russischen Archiven. Der Band IV, 1 der Reihe (Ochotina-Lind/Möller 2001; bisher erst in der russischen Ausgabe erschienen) enthält Dokumente zur Vorbereitung und zum Anfang der 2. Kamčatkaexpedition für die Marinegruppe dieser Expedition und umfaßt den gleichen Zeitraum wie Band IV, 2.

In das Herausgebergremium der Reihe wurde mit diesem Band Dr. Aleksandr Christianovič Élert (*Novosibirsk*) aufgenommen. Mit A. Ch. Élert und dem Institut für Geschichte (der Sibirischen Abteilung) der Russischen Akademie der Wissenschaften in *Novosibirsk* besteht seit mehreren Jahren eine enge Zusammenarbeit bei der Erforschung der deutsch-russischen Wissenschaftsbeziehungen im 18. Jahrhundert. A. Ch. Élert wird sich vorwiegend um die Organisation der Bearbeitung der russischen Ausgaben dieser Reihe kümmern, für die es zu Verzögerungen gekommen ist (in der russischen Ausgabe sind bisher die Bände I und IV, 1 erschienen).

Weitere Bände der Reihe (u. a. „Dokumente zur 2. Kamčatkaexpedition 1. Hälfte 1734“, Georg Wilhelm Steller „*Flora Irkutiensis*“, die Arbeiten von Gerhard Friedrich Müller zur Ethnologie sowie die deutsche Ausgabe von Band IV, 1) befinden sich in Bearbeitung. Da die Bearbeitung dieser Bände derzeit keinerlei finanzielle Unterstützung erfährt, können keine Vorhersagen zur Fertigstellung gemacht werden.

Die Herausgeber möchten den folgenden Institutionen für die Förderung der Editionsarbeiten am vorliegenden Band danken: Deutsche Forschungsgemeinschaft, Carlsbergfondet (Dänemark) und Statens Humanistiske Forskningsråd (Dänemark).

Halle, Sankt Petersburg  
Oktober 2004

<b>Vorwort der Herausgeber</b>	V
<b>Inhalt</b>	VII
<b>Einleitung</b>	XXVII
<b>Abkürzungen, Siglen und Zeichen</b>	XL
<b>Literatur</b>	XLIV
<b>Reisestationen der Akademiegruppe 1733</b>	LVII
<b>Dokumente zur 2. Kamčatkaexpedition 1730–1733 – Akademiegruppe</b>	
1 Denkschrift zur Bestimmung der geographischen Längen von <i>Kamčatka, Ilimsk</i> und <i>Tobol'sk</i> von Joseph Nicolas Delisle vom 10. November 1730 aus Sankt Petersburg	3
2 Vorschlag zur Ausbildung von Geodäten von Joseph Nicolas Delisle vom 24. März 1731 aus Sankt Petersburg	19
3 Beschuß des Senats vom 12. Juni 1732 aus Sankt Petersburg	24
4 <i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 19. Juni 1732 aus Sankt Petersburg	26
5 Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 23. Juni 1732 aus Sankt Petersburg	29
6 <i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 10. Juli 1732 aus Sankt Petersburg	30
7 Vorschläge der Akademie der Wissenschaften für den Senat vom Juli 1732 aus Sankt Petersburg	34
8 Beschuß des Senats vom 25. Juli 1732 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 4. August 1732)	47
9 <i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 8. August 1732 aus Sankt Petersburg	38
10 <i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 31. August 1732 aus Sankt Petersburg	40
11 <i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 31. August 1732 aus Sankt Petersburg	41
12 Beschuß des Senats vom 18. September 1732 aus <i>Moskva</i>	42
13 Brief von Gerhard Friedrich Müller an Johann Daniel Schumacher vom 26. September 1732 aus Sankt Petersburg	44
14 Denkschrift über die neue Karte des Ostmeers zur Anzeige des kürzesten Wegs von Asien nach Amerika von Joseph Nicolas Delisle vom 6. Oktober 1732 aus Sankt Petersburg	46

15	<i>Donošenie</i> aus dem Ökonomiekollegium an den Senat und Verzeichnis von Schülern vom 12. Oktober 1732 aus <i>Moskva</i>	67	30	<i>Trebovanie</i> der Akademie der Wissenschaften an das Rentamt von Sankt Petersburg vom 30. Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	167
16	Mitteilung aus dem Senat vom 25. Oktober 1732 aus <i>Moskva</i>	70	31	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann und Quittierung des Soldempfangs durch die Schüler vom 30. Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	168
17	Beschluß des Senats vom 3. November 1732 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 9. November 1732)	72	32	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 4. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	170
18	Instruktionen für die astronomischen und physikalischen Untersuchungen während der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Joseph Nicolas Delisle vom November 1732 aus Sankt Petersburg	73	33	<i>Donošenie</i> von Andrej Poljakov und Luka Ivanov an die Akademie der Wissenschaften vom 8. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	171
19	Spezielle Instruktion für die geographischen Untersuchungen während der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Joseph Nicolas Delisle vom November 1732 aus Sankt Petersburg	96	34	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 13. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	173
20	Instruktion für die physikalischen Untersuchungen während der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Daniel Bernoulli vom November 1732 aus Sankt Petersburg	120	35	Reversbrief von Louis De l'Isle de la Croyère an die Akademie der Wissenschaften vom 13. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	178
21	Instruktion für die Untersuchungen zur Naturgeschichte während der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Johann Georg Gmelin vom November 1732 aus Sankt Petersburg	135	36	Brief von Gottlieb Siegfried Bayer an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Laurentius Blumentrost vom 13. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	179
22	Instruktion für die Untersuchungen zur Völkergeschichte während der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Gerhard Friedrich Müller vom November 1732 aus Sankt Petersburg	145	37	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 17. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	182
23	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom November 1732 aus Sankt Petersburg	149	38	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 22. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	182
24	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 28. November 1732 aus Sankt Petersburg	159	39	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 22. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	183
25	<i>Donošenie</i> von Stepan Krašeninnikov, Fedor Popov, Andrej Leont'ev, Vasilej Tret'jakov, Luka Ivanov, Aleksej Gorlanov, Aleksej Staševskij, Grigorej Abumov, Petr Bryzgalov, Andrej Poljakov, Petr Pagin und Afonasej Vlasov an den Senat vom Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	160	40	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 22. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	184
26	Verzeichnis des Senats der aus <i>Moskva</i> geschickten Schüler vom 2. Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	162	41	Ordre der Akademie der Wissenschaften für Johann Georg Gmelin vom 23. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	185
27	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 27. Dezember aus Sankt Petersburg	163	42	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 25. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	186
28	Promemoria aus dem Staatskontor an die Akademie der Wissenschaften vom 29. Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	164	43	Resolution der Akademie der Wissenschaften vom 26. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	187
29	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 30. Dezember 1732 aus Sankt Petersburg	166	44	Brief von Johann Georg Gmelin an die Akademie der Wissenschaften vom 27. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	188
			45	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 29. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	190
			46	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 29. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	190

47	Brief aus der Akademie der Wissenschaften an Johann Eberhard Fischer vom 29. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	191	64	<i>Donošenie</i> von Johann Wilhelm Lürsenius an die Akademie der Wissenschaften vom 28. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	217
48	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 29. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	193	65	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère an die Akademie der Wissenschaften vom März 1733 aus Sankt Petersburg	219
49	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 30. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	193	66	<i>Donošenie</i> von Stepan Krašennikov, Fedor Popov, Aleksej Gorlanov, Luka Ivanov, Vasilej Tret'jakov, Aleksej Staševskoj, Grigorej Abumov, Petr Bryzgalov, Andrej Poljakov, Petr Pagin und Afonasej Vlasov an den Senat vom 2. März 1733 aus Sankt Petersburg	231
50	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 30. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	194	67	Beschluß des Senats vom 2. März 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 8. März 1733)	232
51	Ordre der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften für Johann Wilhelm Lürsenius vom 31. Januar 1733 aus Sankt Petersburg	195	68	<i>Donošenie</i> von Pierre Boisfleury an die Akademie der Wissenschaften vom 5. März 1733 aus Sankt Petersburg	234
52	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 7. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	196	69	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 5. März 1733 aus Sankt Petersburg	237
53	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 9. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	197	70	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 7. März 1733 aus Sankt Petersburg	239
54	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 9. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	198	71	Brief von Joseph Nicolas Delisle an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Laurentius Blumentrost vom 8. März 1733 aus Sankt Petersburg mit einer Abschrift des Kontrakts von Joseph Nicolas Delisle über den Dienst in der Russischen Akademie der Wissenschaften vom 8. Juli 1725	241
55	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 10. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	199	72	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 9. März 1733 aus Sankt Petersburg	252
56	Bittschrift von Johann Georg Gmelin an die Zarin Anna Ioannovna vom 14. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	200	73	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 9. März 1733 aus Sankt Petersburg	253
57	Bittschrift von Gavrila Kobylin an die Akademie der Wissenschaften vom 20. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	202	74	<i>Donošenie</i> von Ivan Vasil'evič Chlebnikov an die Akademie der Wissenschaften vom 12. März 1733 aus Sankt Petersburg	254
58	Brief aus der Akademie der Wissenschaften an Georg Gsell vom 22. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	203	75	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 13. März 1733 aus Sankt Petersburg	256
59	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 23. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	204	76	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 13. März 1733 aus Sankt Petersburg	257
60	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 26. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	205	77	Promemoria aus dem Staatskontor an die Akademie der Wissenschaften vom 13. März 1733 aus Sankt Petersburg	258
61	Verzeichnis von Farben und weiteren Materialien für die 2. Kamčatkaexpedition von Johann Christian Berckhan vom 27. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	208	78	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 14. März 1733 aus Sankt Petersburg	259
62	Brief aus der Akademie der Wissenschaften an Georg Gsell vom 28. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	215			
63	Brief von Johann Daniel Schumacher an Gerhard Friedrich Müller vom 28. Februar 1733 aus Sankt Petersburg	216			

79	Promemoria[?] der Akademie der Wissenschaften an das Rentamt von Sankt Petersburg vom 14. März 1733 aus Sankt Petersburg	260	97	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 31. März 1733 aus Sankt Petersburg	287
80	Brief aus der Akademie der Wissenschaften an Carl Friedrich Schessler vom 14. März 1733 aus Sankt Petersburg	261	98	Beschluß des Senats vom 2. April 1733 aus <i>Moskva</i> (unterzeichnet am 5. April 1733)	288
81	Aussage von <i>Petr Pagan</i> , <i>Petr Bryzgalov</i> und <i>Andrej Poljakov</i> vom 14. März 1733 aus Sankt Petersburg	262	99	Brief von Johann Daniel Schumacher an Joseph Nicolas Deslisle vom 4. April 1733 aus Sankt Petersburg	289
82	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 16. März 1733 aus Sankt Petersburg	263	100	Anfrage des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom April 1733 aus Sankt Petersburg	291
83	Beschluß des Senats vom 16. März 1733 aus Sankt Petersburg	264	101	Mitteilung der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom 4. April 1733 aus Sankt Petersburg	292
84	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 16. März 1733 aus Sankt Petersburg	267	102	Anfrage der Akademie der Wissenschaften an das Admiralitätskollegium vom 4. April 1733 aus Sankt Petersburg	293
85	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 21. März 1733 aus Sankt Petersburg	268	103	Promemoria von Carl Friedrich Schessler an die Akademie der Wissenschaften vom 4. April 1733 aus Sankt Petersburg	294
86	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 22. März 1733 aus Sankt Petersburg	269	104	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 5. April 1733 aus Sankt Petersburg	295
87	Bittschrift von Johann Wilhelm Lürsenius an die Akademie der Wissenschaften vom 22. März 1733 aus Sankt Petersburg	273	105	Instruktionen für die an der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> teilnehmenden Professoren, zusammengefaßt von Georg Wolfgang Krafft, vom 5. April 1733 aus Sankt Petersburg	295
88	Brief des Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Laurentius Blumentrost an Joseph Nicolas Delisle vom 22. März 1733 aus Sankt Petersburg	274	106	Zusätze zu den Instruktionen für die an der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> teilnehmenden Professoren von Johann Georg Duvernoi vom 7. April 1733 aus Sankt Petersburg	314
89	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 24. März 1733 aus Sankt Petersburg	277	107	Instruktion zu den Pflichten bezüglich der bei der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> auszubildenden Schüler vom April [?] 1733	328
90	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 29. März 1733 aus Sankt Petersburg	278	108	Mitteilung des Admiralitätskollegiums an die Akademie der Wissenschaften vom 7. April 1733 aus Sankt Petersburg	333
91	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 29. März 1733 aus Sankt Petersburg	280	109	Brief von Gerhard Friedrich Müller an Louis De l'Isle de la Croyère vom 8. April 1733 aus Sankt Petersburg	334
92	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 29. März 1733 aus Sankt Petersburg	282	110	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 9. April 1733 aus Sankt Petersburg	335
93	Rapport der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 29. März 1733 aus Sankt Petersburg	283	111	Brief von Johann Daniel Schumacher an <i>Ivan Semenovič Gorlickij</i> vom 12. April 1733 aus Sankt Petersburg	339
94	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 31. März 1733 aus Sankt Petersburg	284	112	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 13. April 1733 aus Sankt Petersburg	340
95	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 31. März 1733 aus Sankt Petersburg	285	113	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	342
96	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 31. März 1733 aus Sankt Petersburg	286			

114	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	343	132	Mitteilung der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom 2. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	368
115	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	344	133	<i>Donošenie</i> von Stepan Krašeninnikov, Fedor Popov, Luka Ivanov, Vasilej Tret'jakov und Aleksej Gorlanov an den Senat vom Mai 1733 aus Sankt Petersburg	369
116	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	346	134	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 4. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	371
117	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	348	135	Verzeichnis von Werkzeugen von Louis De l'Isle de la Croyère aus Sankt Petersburg	372
118	Beschluß des Senats vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 21. April 1733)	349	136	<i>Donošenie</i> aus dem Senat an die Zarin Anna Ioannovna mit einer Anmerkung von Anna Ioannovna (vom 4. Juni 1733) und Soldverzeichnis vom 4. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	375
119	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 16. April 1733 aus Sankt Petersburg	350	137	Assignation aus dem Staatskontor für den Oberrentmeister Tichomirov des Rentamts vom 4. Mai 1733 und Quittierung von Gerhard Friedrich Müller vom 7. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	380
120	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 17. April 1733 aus Sankt Petersburg	351	138	Beschluß des Senats vom 4. Mai 1733 aus Moskva (unterzeichnet am 7. Mai 1733)	382
121	Beschluß des Senats vom 20. April 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 21. April 1733)	353	139	Beschluß des Senats vom 4. Mai 1733 aus Moskva (unterzeichnet am 7. Mai 1733)	384
122	Beschluß des Senats vom 21. April 1733 aus Sankt Petersburg	354	140	<i>Ukaz</i> des Senats vom 5. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	385
123	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 26. April 1733 aus Sankt Petersburg	357	141	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 5. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	388
124	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 26. April 1733 aus Sankt Petersburg	358	142	Brief von Johann Georg Gmelin an Johann Daniel Schumacher vom 5. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	390
125	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 26. April 1733 aus Sankt Petersburg	360	143	<i>Donošenie</i> von Johann Wilhelm Lürsenius an den Senat vom 5. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	391
126	<i>Ukaz</i> des Senats an das Admiralitätskollegium vom 26. April 1733 aus Sankt Petersburg	361	144	Beschluß des Senats vom 7. Mai 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 12. Mai 1733)	392
127	<i>Donošenie</i> von Johann Georg Gmelin an den Senat vom 27. April 1733 aus Sankt Petersburg	362	145	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an Ivan Kirilovič Kirilov vom 8. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	393
128	Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 30. April 1733 aus Sankt Petersburg	364	146	Beschluß des Senats vom 12. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	395
129	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 30. April 1733 aus Sankt Petersburg	365	147	Aktenvermerk des Senats (vermutlich) vom Mai 1733 aus Sankt Petersburg	396
130	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 2. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	366	148	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 17. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	400
131	Anfrage des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom 2. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	367			

149	Beschluß des Senats vom 18. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	401	168 Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 12. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	422
150	Brief von Johann Georg Leutmann an Johann Daniel Schumacher vom 19. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	402	169 Mitteilung der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor (und Anfrage des Staatskontors) vom Juni 1733 aus Sankt Petersburg	423
151	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 19. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	403		
152	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 21. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	404	170 Assignation aus dem Staatskontor an das Rentamt vom 14. Juni 1733 und Zusatz über die Quittierung von Gerhard Friedrich Müller vom 15. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	424
153	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 21. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	405	171 <i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller, Johann Georg Gmelin und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 18. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	426
154	Anfrage der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom 22. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	406	172 Anfrage der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom 21. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	427
155	Mitteilung des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom Mai 1733 aus Sankt Petersburg	407	173 Mitteilung des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom Juni 1733 aus Sankt Petersburg	428
156	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 23. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	408	174 <i>Ukaz</i> des Senats vom 22. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	429
157	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 25. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	409	175 <i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an das Kriegskollegium vom 25. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	433
158	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 26. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	410	176 Brief von Gerhard Friedrich Müller an Ivan Kirilovič Kirilov vom 26. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	434
159	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 26. Mai 1733 aus Sankt Petersburg	411	177 <i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 30. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	435
160	Beschluß des Senats vom 1. Juni 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 25. Juni 1733)	412	178 Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 2. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	436
161	Rapport von Vitus Bering an den Senat vom 4. Juni 1733 aus Tver'	413	179 Resolution der Akademie der Wissenschaften vom 3. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	437
162	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère an die Akademie der Wissenschaften vom 6. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	414	180 <i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 3. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	439
163	Anfrage der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom 7. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	415	181 Verzeichnis und Rechnung der Akademie der Wissenschaften über Bücher, Instrumente und Materialien für Gerhard Friedrich Müller, Louis De l'Isle de la Croyère und Johann Georg Gmelin aus Sankt Petersburg vom 3. Juli 1733	440
164	Mitteilung des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom Juni 1733 aus Sankt Petersburg	416	182 <i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an das Staatskontor vom 3. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	483
165	Beschluß des Senats vom 7. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	417		
166	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 11. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	418		
167	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 12. Juni 1733 aus Sankt Petersburg	421		

183	Allgemeine Instruktion der Akademie der Wissenschaften für die an der 2. Kamčatkaexpedition teilnehmenden Professoren vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	485	199	Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 12. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	541
184	Spezielle Instruktionen der Akademie der Wissenschaften für die an der 2. Kamčatkaexpedition teilnehmenden Professoren vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	491	200	Verzeichnis der Akademie der Wissenschaften über Farben und weitere Materialien für Johann Christian Berckhan und Johann Wilhelm Lürsenius aus Sankt Petersburg vom 13. Juli 1733	542
185	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	512	201	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 13. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	545
186	Verzeichnis von Geleitsoldaten von <i>Fedor Koludarov</i> vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	513	202	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 13. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	546
187	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	515	203	Assignation aus dem Staatskontor an das Rentamt vom 14. Juli 1733 aus Sankt Petersburg und Zusatz über die Quittierung von Gerhard Friedrich Müller vom 17. Juli 1733	547
188	Assignation des Staatskontors für das Rentamt von Sankt Petersburg vom 5. Juli 1733 und Zusatz über die Quittierung von Gerhard Friedrich Müller vom 7. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	517	204	Assignation aus dem Staatskontor an das Rentamt vom 14. Juli 1733 aus Sankt Petersburg und Zusatz über die Quittierung von Gerhard Friedrich Müller vom 17. Juli 1733	549
189	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	519	205	Rechnung über Ausgaben für die Kamčatkaexpedition von Pierre Vignon vom 15. Juli 1733 aus Sankt Petersburg und Zusatz von Jacob Heinrich Hoffmann vom 19. März 1734	550
190	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften für Jacob Heinrich Hoffmann vom 5. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	520	206	Verzeichnis angeforderter Materialien und Werkzeuge von Louis De l'Isle de la Croyère vom Juli 1733 aus Sankt Petersburg	554
191	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 6. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	521	207	Promemoria von Gerhard Friedrich Müller an die Akademie der Wissenschaften vom 17. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	556
192	Instruktion für die Maler der 2. Kamčatkaexpedition von Georg Gsell vom 7. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	523	208	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 18. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	557
193	Reversbrief von Gerhard Friedrich Müller für die 2. Kamčatka-expedition vom 7. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	530	209	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an seine Schwester vom 22. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	558
194	Reversbrief von Louis De l'Isle de la Croyère für die 2. Kamčatka-expedition vom 7. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	532	210	Promemoria von Johann Georg Gmelin, Gerhard Friedrich Müller und Louis De l'Isle de la Croyère an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 24. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	568
195	Reversbrief von Johann Georg Gmelin für die 2. Kamčatka-expedition vom 7. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	534	211	Vorschläge von Gerhard Friedrich Müller und Johann Georg Gmelin zur Änderung der Instruktionen (vom 5. Juli 1733) für die 2. Kamčatkaexpedition vom Juli 1733 aus Sankt Petersburg	570
196	<i>Ukaz</i> der Akademie der Wissenschaften vom 9. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	536	212	<i>Donošenie</i> von Johann Georg Gmelin, Louis De l'Isle de la Croyère und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 26. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	587
197	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Ivan Kirilovič Kirilov</i> vom 10. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	537			
198	Instruktion vom Generaladjutanten <i>Vilim Fermor</i> für den Korporal <i>Aleksej Vjalov</i> vom 12. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	538			

213	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 26. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	588	228	Assignation aus dem Staatskontor an das Rentamt von Sankt Petersburg vom 4. August 1733 aus Sankt Petersburg	613
214	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Ivan Kirilovič Kirilov</i> vom 28. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	589	229	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Semen Antonovič Čerkasov</i> vom 5. August 1733 aus Sankt Petersburg	614
215	<i>Donošenie</i> von Gerhard Friedrich Müller, Johann Georg Gmelin und Louis De l'Isle de la Croyère an den Senat vom 30. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	590	230	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 6. August 1733 aus Sankt Petersburg	615
216	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Semen Antonovič Čerkasov</i> vom 31. Juli 1733 aus Sankt Petersburg	591	231	Brief von <i>Il'ja Petrovič Jachontov</i> an unbekannten Empfänger vom 7. August 1733 aus Sankt Petersburg	616
217	Beschluß des Senats vom 31. Juli 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 3. August 1733)	593	232	<i>Ukaz</i> des Senats an den <i>Jamskoj kantor</i> vom 13. August 1733 aus Sankt Petersburg	617
218	Auszug des Senats aus <i>ukazy</i> des Senats und <i>donošenija</i> der Akademie der Wissenschaften der Jahre 1732 und 1733 vom Juli/August 1733 aus Sankt Petersburg	594	233	Beschluß des Senats vom 14. August 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 21. August 1733)	618
219	Brief und Verzeichnis von <i>podvody</i> von Gerhard Friedrich Müller für <i>Semen Antonovič Čerkasov</i> vom 1. August 1733 aus Sankt Petersburg	599	234	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Aleksandr Fedorovič Bredichin</i> vom 18. August 1733 aus <i>Novgorod</i>	620
220	Brief des Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk an <i>Ivan Kirilovič Kirilov</i> vom 1. August 1733 aus Sankt Petersburg	601	235	<i>Ukaz</i> der <i>Novgoroder Gouvernementskanzlei</i> an den Postadministrator von <i>Bronnica Lev Zinov'ev</i> vom 18. August 1733 aus <i>Novgorod</i>	621
221	Reisepaß der Akademie der Wissenschaften für Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller sowie ihre Suite vom 2. August 1733 aus Sankt Petersburg	602	236	Brief von Johann Georg Leutmann an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 18. August 1733 aus Sankt Petersburg	622
222	Reisepaß für Teilnehmer der akademischen Gruppe der 2. <i>Kamčatkaexpedition</i> von Sankt Petersburg bis <i>Bronnica</i> vom 2. August 1733 aus Sankt Petersburg	604	237	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 21. August 1733 aus Sankt Petersburg	624
223	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 2. August 1733 aus Sankt Petersburg	605	238	<i>Ukaz</i> des Senats an die Akademie der Wissenschaften vom 22. August 1733 aus Sankt Petersburg	625
224	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 2. August 1733 aus Sankt Petersburg	608	239	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 23. August 1733 aus Sankt Petersburg	627
225	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Ivan Kirilovič Kirilov</i> vom 3. August 1733 aus Sankt Petersburg	609	240	Rapport aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 23. August 1733 aus Sankt Petersburg	627
226	Beschluß des Senats vom 3. August 1733 aus Sankt Petersburg (unterzeichnet am 10. August 1733)	610	241	Resolution der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 23. August 1733 aus Sankt Petersburg	628
227	<i>Ukaz</i> des Senats für Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller vom 4. August 1733 aus Sankt Petersburg	611	242	Mitteilung der Akademie der Wissenschaften an das Rentamt von Sankt Petersburg vom 25. August 1733 aus Sankt Petersburg	629
			243	Attestat von <i>Pavel Afonas'evič Kobyljakov</i> vom 27. August 1733 aus <i>Bronnica</i>	630
			244	Aktenvermerk im Journal der Kanzlei der Akademie der Wissenschaften vom 30. August 1733 aus Sankt Petersburg	631

245	Ausgabenverzeichnis von Johann Wilhelm Lürsenius vom 10. September 1733 aus <i>Vyšnej Voloček</i>	632	260	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 20. Oktober 1733 aus <i>Kazan'</i>	682
246	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	634	261	Rechnung und Verzeichnis von Materialien zum Ausbau und für Zubehör einer Barke von Alexander Scheltinga vom 21. Oktober 1733 aus <i>Kazan'</i>	685
247	Erster Rapport von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	637	262	Bericht von Joseph Nicolas Delisle an die Akademie der Wissenschaften über die von Louis De l'Isle de la Croyère in <i>Novgorod</i> und <i>Bronnica</i> ausgeführten astronomischen und physikalischen Beobachtungen vom 26. Oktober 1733 aus Sankt Petersburg	687
248	Verzeichnis der von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat übersandten Sachen vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	646	263	Verzeichnis der von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat geschickten Arbeiten vom Oktober 1733	690
249	Brief von Gerhard Friedrich Müller an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	649	264	Bericht von Johann Amman an die Akademie der Wissenschaften vom 29. Oktober 1733 aus Sankt Petersburg	692
250	Brief von Johann Georg Gmelin an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	652	265	Attestate von Louis De l'Isle de la Croyère (a), Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller (b) vom 30. Oktober 1733 aus <i>Kazan'</i>	699
251	Brief von Johann Georg Gmelin an Johann Daniel Schumacher vom 21. September 1733 aus <i>Tver'</i>	656	266	Beschluß des Senats vom 31. Oktober 1733 aus Sankt Petersburg	701
252	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 22. September 1733 aus <i>Tver'</i>	658	267	Brief von Gerhard Friedrich Müller an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 2. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	704
253	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an den Grafen Reinhold Gustav von Löwenwolde vom 22. September 1733 aus <i>Tver'</i>	661	268	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an das Admiralitätskontor in <i>Kazan'</i> vom 3. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	708
254	Brief von <i>Il'ja Petrovič Jachontov</i> an Johann Müller vom September 1733 aus <i>Tver'</i>	663	269	Verzeichnis von Geleitsoldaten von Brigadier <i>Bulart</i> vom 3. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	709
255	Brief von <i>Il'ja Petrovič Jachontov</i> an unbekannten Empfänger vom September 1733 aus <i>Tver'</i>	665	270	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 7. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	711
256	Brief von <i>Il'ja Petrovič Jachontov</i> an seinen Bruder <i>Zverev</i> vom September 1733 aus <i>Tver'</i>	667	271	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 8. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	713
257	Brief von Gerhard Friedrich Müller an <i>Aleksandr Fedorovič Bredichin</i> vom 25. September 1733 aus <i>Tver'</i>	669	272	Brief von Gerhard Friedrich Müller an Heinrich Justus Müller vom 12. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	715
258	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an Joseph Nicolas Deslisle vom 25. September 1733 aus <i>Tver'</i>	671	273	Brief von Gerhard Friedrich Müller an Karl Christian von Prinzenstern vom 12. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	716
259	Aktennotiz des Senats vom Oktober 1733 aus Sankt Petersburg	678			

274	Brief von Gerhard Friedrich Müller an Christian Gottfried Paul von Jaguschinski vom 12. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	718	290	Anfrage von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 24. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	756
275	Brief von Gerhard Friedrich Müller an Christian Friedrich Gross vom 12. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	720	291	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 24. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	756
276	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an Joseph Nicolas Deslisle vom 13. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	724	292	<i>Ukaz</i> der Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> für Hauptmann Puminov vom 27. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	758
277	Verzeichnis von Geleitsoldaten von Brigadier <i>Bulart</i> vom 13. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	732	293	Instruktion von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller zur Durchführung meteorologischer Observationen für <i>Semen Kunicyn</i> vom 28. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	760
278	Brief von Louis De l'Isle de la Croyère an Christian Nicolaus von Winsheim vom 14. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	733	294	Anfrage von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 28. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	775
279	<i>Ukaz</i> aus dem Senat für Vitus Bering vom November 1733 aus Sankt Petersburg	735	295	Reversbrief von <i>Semen Kunicyn</i> vom 28. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	776
280	<i>Ukaz</i> aus dem Senat an die Akademie der Wissenschaften vom 16. November 1733 aus Sankt Petersburg	737	296	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 5. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	777
281	<i>Vedenie</i> aus dem Senat an den Synod vom 16. November 1733 aus Sankt Petersburg	739	297	<i>Donošenie</i> von Louis De l'Isle de la Croyère, Gerhard Friedrich Müller und Johann Georg Gmelin an den Senat vom 8. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	779
282	<i>Ukaz</i> des Senats an die Kanzlei des <i>Jamskoj kantor</i> vom 19. November 1733 aus Sankt Petersburg	740	298	Zweiter Rapport von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat vom 8. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	781
283	<i>Ukaz</i> des Senats für Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller vom 19. November 1733 aus Sankt Petersburg	743	299	Verzeichnis der von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an den Senat geschickten Schriften und Zeichnungen vom 10. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	795
284	<i>Ukaz</i> des Senats für den Gouverneur von <i>Kazan'</i> Graf <i>Platon Musin-Puškin</i> vom 19. November 1733 aus Sankt Petersburg	745	300	Verzeichnis aus der Akademie der Wissenschaften angeforderter Schriften und Materialien von Gerhard Friedrich Müller vom 10. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	799
285	Promemoria von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 20. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	746	301	Brief von Gerhard Friedrich Müller an den Präsidenten der Akademie der Wissenschaften Hermann Karl von Kayserlingk vom 10. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	801
286	Promemoria aus der Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> und Verzeichnis von Dolmetschern für Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller vom 20. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	748	302	Brief von Gerhard Friedrich Müller (vermutlich) an Graf Heinrich Johann Friedrich Ostermann vom Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	804
287	<i>Ukaz</i> der Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> für den Sekundmajor De la Motte vom 20. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	751			
288	<i>Donošenie</i> aus der Akademie der Wissenschaften an den Senat vom 20. November 1733 aus Sankt Petersburg	752			
289	Anfrage von Louis De l'Isle de la Croyère, Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 22. November 1733 aus <i>Kazan'</i>	755			

303	Promemoria von Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller an die Gouvernementskanzlei von <i>Kazan'</i> vom 10. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	807
304	Instruktion vom Sekundmajor De la Motte für <i>Ivan Teljatnikov</i> vom 12. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	808
305	Promemoria vom Sekundmajor De la Motte an Johann Georg Gmelin und Gerhard Friedrich Müller vom 12. Dezember 1733 aus <i>Kazan'</i>	810
306	Promemoria aus dem Staatskontor an die Akademie der Wissenschaften vom 14. Dezember 1733 aus Sankt Petersburg	812
307	Aktennotiz der Akademie der Wissenschaften vom Dezember 1733 aus Sankt Petersburg	814
308	Anfrage der Akademie der Wissenschaften an das Staatskontor vom Dezember 1733 aus Sankt Petersburg	816
309	Mitteilung des Staatskontors an die Akademie der Wissenschaften vom Dezember 1733 aus Sankt Petersburg	817
	<b>Glossar</b>	820
	<b>Personenregister</b>	836
	<b>Register geographischer Namen</b>	876
	<b>Sachregister</b>	892
	<b>Joseph Nicolas Delisle „Carte representant la situation et la distance de la Tartarie Orientale iusqu'aux terres les plus voisines de l'Amerique ...“</b>	
	<b>Übersichtskarte der bereisten Gebiete</b>	

## EINLEITUNG

Als der russische Zar **Peter I.** (1672-1725), angeregt durch mehrere Studienreisen nach Westeuropa, Anfang des 18. Jahrhunderts sein großes Reformwerk zur Modernisierung des Russischen Reichs einleitete, gab es nur spärliche und unzureichende Kenntnisse über Sibirien und die östlichen Grenzen des Reichs. Um diesen Kenntnismangel zu beheben, aber auch um die Voraussetzungen für eine bessere wirtschaftliche Nutzung der östlichen Gebiete zu schaffen, initiierte Peter I. zwei Expeditionen, die Forschungsreise des Arztes **Daniel Gottlieb Messerschmidt** (1685-1735) in den Jahren 1720 bis 1727 und die 1. *Kamčatkaexpedition* unter Leitung von **Vitus Bering** (1681-1741) in den Jahren 1725 bis 1730. Die Reise von Daniel Gottlieb Messerschmidt, die diesen mit einer sehr kleinen Reisegruppe im Osten bis zum Fluss *Lena* und im Südosten bis zur chinesischen Grenze führte, war die erste wissenschaftliche Erkundung Sibiriens, und sie lieferte reiche Ergebnisse zur Natur- und Völkergeschichte. Messerschmidt war während seiner Reise der Medizinalkanzlei unterstellt; die 1724/25 auf Initiative von Peter I. gegründete Akademie der Wissenschaften war nicht in die Organisation seiner Reise einbezogen. Die wissenschaftlichen Manuskripte Messerschmidts und seine Reisejournale (vgl. Messerschmidt 1962-1977) wurden nach der Expedition in das Archiv der Akademie der Wissenschaften aufgenommen und dienten u. a. den von der Akademie benannten Teilnehmern der späteren 2. *Kamčatkaexpedition* zur Vorbereitung ihres Unternehmens.

Die 1. *Kamčatkaexpedition* unter Vitus Bering sollte die Frage klären, ob zwischen den östlichen Grenzen des Russischen Reichs und Amerika eine Landverbindung besteht (Fisher 1977; Kushnarev 1990). Bering reiste mit einer Gruppe von Seeleuten nach *Ochock*, setzte auf die Halbinsel *Kamčatka* über und segelte mit dem dort gebauten Schiff „*Sankt Gabriel*“ entlang der Küste nach Norden. Nachdem er nördlich der heutigen Beringstraße eine geographische Breite von  $67^{\circ} 18' 48''$  Sekunden erreicht hatte, kehrte er um, ohne eine Landverbindung mit Amerika entdeckt zu haben. Seine im März 1730 dem Admiralitätskollegium in einem Bericht vorgelegten Ergebnisse wurden jedoch nicht uneingeschränkt akzeptiert.

Bereits Ende des Jahres 1730 verfaßte Vitus Bering zwei Dokumente, die einen großen Einfluß auf die weitere Erkundung Sibiriens haben sollten. Das eine enthielt Vorschläge zur weiteren Entwicklung der östlichen Gebiete von Sibirien (Ochotina-Lind/Møller 2001, S. 19-24). Diese Vorschläge betrafen u. a. die Unterrichtung und Christianisierung der Jakuten und anderer Völker, die weitere Ansiedlung von Kosaken, Bauern und Handwerkern mit dem Ziel der Entwicklung von Ackerbau und Viehzucht, die Erkundung von Erzlagerstätten, insbesondere von Eisenerz, und die Gewinnung und Verarbeitung des Metalls vor Ort, die Entwicklung des Schiffbaus am *Ochockischen Meer* und auf *Kamčatka*, um

mögliche Handelsbeziehungen nach Japan anbahnen zu können, und die Verbesserung sowie Ausweitung der Tributbeinnahmen (*jasak*) bei den dortigen Völkern. Bering erwartete dadurch eine Erhöhung der Einnahmen des Reichs und eine Verringerung der Ausgaben für den Unterhalt der bereits dorthin abkommandierten Soldaten und Siedler. Das zweite Dokument (Ochotina-Lind/Møller 2001, S. 24-25) war Berings Plan zu einer Seeexpedition von *Kamčatka* nach Osten, um Amerika und die vermuteten Länder zwischen Asien und Amerika sowie einen Seeweg nach Süden zur Mündung des Flusses *Amur* und weiter nach Japan zu erkunden. Bei Bedarf sollten weitere Gruppen mit Schiffen an den Küsten Nordsibiriens vom Fluß *Ob'* aus bis zur Mündung der Flüsse *Enisej* und *Lena* und weiter nach Osten bis nach *Kamčatka* segeln und diese noch weitgehend unbekannten Küsten kartographieren. Als Finanzbedarf veranschlagte er - ohne die Materialien für die Schiffe, den Sold und den Proviant - eine Summe von 10.000 bis 12.000 Rubel, die sich später jedoch als unrealistisch niedrig erweisen sollte.

Die Vorschläge Berings fanden bei den obersten Verwaltungs- und Regierungsinstitutionen des Reichs wie z. B. dem Senat, dem Admiralitätskollegium und dem Kollegium für Auswärtige Angelegenheiten Gehör. Während die russische Herrschaft in Westsibirien zu dieser Zeit bereits weitgehend konsolidiert war, gab es im Norden und Osten Sibiriens viele Schwierigkeiten, die dort lebenden Völker wie z. B. die Tschuktschen, Koryaken und Kamtschadalen (Itelmenen) unter russische Botmäßigkeit zu bringen bzw. darin zu halten. Die Kenntnis der Geographie des Gebiets zwischen Asien und Amerika war im Hinblick auf eventuelle Vorstöße ausländischer Mächte wie Frankreich, England, Spanien und Japan von militärstrategischem Interesse. Sehr wichtig schien auch eine bessere Kontrolle der Gebiete nördlich des Flusses *Amur* zu sein, der nach den chinesisch-russischen Vereinbarungen von *Nerčinsk* seit 1689 die Grenze zwischen China und Russland im östlichsten Teil des Reiches bildete. Ein möglicher Seeweg entlang der nordsibirischen Küsten nach Asien, die Nordostpassage, hätte den Handel mit China und Indien in bedeutendem Maße erleichtern und erweitern können. Vorstöße zur Suche nach der Nordostpassage gab es bereits im 16. und 17. Jahrhundert durch Engländer und Holländer, die jedoch nicht weiter als bis zur Insel *Novaja Zemlja* vorgedrungen waren (Hintzsche 1992). Aus zollpolitischen Gründen wurde im Jahr 1620 Ausländern die Fahrt über die Mündung des Flusses *Ob'* hinaus nach Osten untersagt, systematische eigene Erkundungen durch die Russen fanden nicht statt.

Die Vorschläge von Vitus Bering zeigten in ihrer Gesamtheit Wege auf, in den noch unerschlossenen östlichen Gebieten neue und höhere Einnahmequellen durch Tributzahlungen, Pelzhandel, Funde von seltenen und kostbaren Metallen, edlen Steinen usw. zu erschließen.

Zu den wichtigen Förderern des Projekts einer neuen Expedition gehörte *Ivan Kirilovič Kirilov* (1689-1737), der als Obersekretär des Senats großen Einfluß auf die Entscheidungen dieser obersten Verwaltungsbehörde des Russischen Reichs ausüben konnte. Seit den zwanziger Jahren des 18. Jahrhunderts arbeitete Kirilov an geographischen Beschreibungen von Russland und an der Erstellung eines russischen Atlases, dessen erster Band im Jahr 1734 erschien. Enge Kontakte bestanden zwischen *Ivan Kirilovič Kirilov* und dem Astronomen der Akademie der Wissenschaften *Joseph Nicolas Delisle* (1688-1768). Unter der Leitung des ersten Präsidenten der Akademie der Wissenschaften, *Laurentius Blumentrost* (1692-1755), waren bekannte Gelehrte und junge Nachwuchswissenschaftler aus Westeuropa für die Akademie der Wissenschaften in Sankt Petersburg angeworben worden, um eine eigenständige russische Wissenschaft zu fördern und russische Studenten auszubilden. Joseph Nicolas Delisle kam 1726 nach Sankt Petersburg. Mit viel Energie baute er eine astronomische Forschung in Sankt Petersburg auf und widmete sich der Verbesserung der geographischen Kenntnisse des Reiches. Zu seinen Aufgaben gehörte (in Zusammenarbeit mit *Ivan Kirilovič Kirilov*) die Erstellung einer Generalkarte des Russischen Reiches. Die Grundlage dafür waren Karten, die seit 1715 von Geodäten erstellt worden waren, die Peter I. in verschiedene Provinzen des Reichs entsandt hatte. Delisle trug wesentlich dazu bei, die russische Kartographie auf ein dem wissenschaftlichen Stand der Zeit entsprechendes Niveau zu heben. Er förderte die Ausbildung von Geodäten und regte die Schaffung eines geographischen Büros bei der Akademie der Wissenschaften an. Verdienste erwarb er sich auch bei der Entwicklung und Ausführung astronomischer Beobachtungen zur Bestimmung geographischer Längen und Breiten sowie bei der Erstellung des 1745 herausgegebenen Akademieatlases. Vermutlich auf Anregung von Vitus Bering verfaßte Joseph Nicolas Delisle im Jahr 1731 unter Einbeziehung von Nachrichten über neuere Seereisen eine Karte der Gebiete zwischen den Ostküsten von Asien und den bekannten Teilen von Nordamerika (s. die Karte im Anhang und Dokument 14). Diese Karte spielte eine wichtige Rolle bei der Vorbereitung der 2. *Kamčatka*-expedition und bei den Amerikareisen der Expedition im Jahr 1741.

Zur Umsetzung der Pläne von Vitus Bering wurde vorgeschlagen, den seit 1727 in *Žiganskoe zimov'e* am Unterlauf des Flusses *Lena* in der Verbannung lebenden *Grigorej Grigor'evič Skornjakov-Pisarev* (1686-1747) als Befehlshaber nach *Ochock* zu senden, um in den östlichsten Gebieten des Reichs und auf *Kamčatka* eine effektive Verwaltung aufzubauen. *Skornjakov-Pisarev* besaß eine Ausbildung in Mathematik und Mechanik, hatte jahrelang in der russischen Armee gedient und vor seiner Verbannung hohe Staatsfunktionen bekleidet. Auf Grund der Vorschläge von Vitus Bering legte *Ivan Kirilovič Kirilov* im Februar 1731 einen Katalog von Maßnahmen zur Verbesserung der Lage der fernöstlichen Gebiete vor (Ochotina-Lind/Møller 2001, S. 38-47). Die Versetzung von